

Zeitschrift: Magazine / Musée national suisse

Herausgeber: Musée national suisse

Band: - (2023)

Heft: 3

Rubrik: Forum de l'histoire suisse Schwytz

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Forum Schweizer Geschichte Schwyz

Hofmatt, Zeughausstrasse 5, 6430 Schwyz

Öffnungszeiten Di – So 10 – 17 Uhr

Tickets CHF 10 / 8, Kinder bis 16 J. gratis

DAUERAUSSTELLUNGEN

Entstehung Schweiz

Unterwegs vom 12. ins 14. Jahrhundert

WECHSELAUSSTELLUNGEN

Anne Frank und die Schweiz

bis 7. Januar 2024

**4.
JUNI**

**Kostümführung:
mit Getrud der Stauffacherin
14–15 Uhr**

Zeitreise ins Mittelalter: Die Frau des Landammanns Stauffacher erzählt aus ihrem Leben im 13. Jahrhundert. Kostümführung in der Ausstellung «Entstehung Schweiz».

**11.
JUNI**

**Öffentliche Führung:
Anne Frank und die Schweiz
11–12 Uhr**

Allgemeiner Rundgang durch die Ausstellung.

**11.
JUNI**

**Virtuelle Führung (italienisch):
Anne Frank und die Schweiz
17–17.45 Uhr**

Erleben Sie die Ausstellung «Anne Frank und die Schweiz» im Rahmen einer virtuellen Führung in italienischer Sprache.

**18.
JUNI**

**Überblicksführung:
Anne Frank und die Schweiz
14–15 Uhr**

Für Familien mit Kindern ab 10 Jahren. Die Kinder werden während der Angebotsdauer von einer Bezugsperson begleitet.

**21.
JUNI**

**Seniorenführung:
Anne Frank und die Schweiz
14–15 Uhr**

Rundgang durch die Ausstellung ohne Eile und Hektik für die Generation 60+.

**2.
JULI**

**Kostümführung:
mit Äbtissin Mechthild
14–15 Uhr**

Zeitreise ins Mittelalter mit der ersten Äbtissin des Klosters Seedorf. Kostümführung in der Ausstellung «Entstehung Schweiz».

**9.
JULI**

**Virtuelle Führung:
Anne Frank und die Schweiz
17–17.45 Uhr**

Erleben Sie die Ausstellung «Anne Frank und die Schweiz» bei einer virtuellen Führung.

**14./21./28.
JULI**

**Öffentliche Führung:
Anne Frank und die Schweiz
10.30–11.30 Uhr**

Allgemeiner Rundgang durch die Ausstellung.

**16.
JULI**

**Familienführung:
Ritterspiele
14–15.30 Uhr**

Eine Reise durchs Mittelalter als Ritter oder Burgfräulein für Kinder ab 5 Jahren und ihre Begleitpersonen.

**19.
JULI**

**Seniorenführung:
Entstehung Schweiz
14–15 Uhr**

Rundgang durch die Ausstellung ohne Eile und Hektik für die Generation 60+.

Anne Frank et la Suisse

Anne Frank avait un lien étroit avec la Suisse.
Elle y a passé des jours heureux avec
ses cousins qui habitaient à Bâle depuis 1929.

Le 25 juillet 1952, Otto Frank, le père d'Anne Frank, écrit au consulat suisse à Amsterdam: « Ma famille et moi-même avons été déportés en 1944. Ma femme et mes enfants ont péri. Je vis désormais seul et souhaite me rendre à Bâle, où ma mère vit encore et où ma sœur, son époux et sa famille sont installés depuis 1929. » Quelques mots seulement et nous voilà plongés au cœur du destin d'Otto et Edith Frank, ainsi que de leurs filles Margot et Anne. Une famille juive qui a pris la décision de quitter l'Allemagne en 1933 et de s'installer à Amsterdam pour échapper à l'antisémitisme. Bien que sa sœur, Leni, vive à Bâle avec son mari Erich Elias et leurs fils Stephan et Bernhard (Bernd), Otto Frank n'a pas choisi pas la Suisse

comme pays d'exil. C'est en Hollande, province qui a su affirmer sa neutralité pendant la Première Guerre mondiale et qui lui apparaît donc comme un havre de paix, qu'Otto a décidé de s'établir avec sa famille.



Une fois installés à Amsterdam, les Frank continuent d'entretenir d'étroites relations avec les Elias à Bâle. Les échanges de lettres sont incessants, et la tradition des colis d'anniversaire est toujours respectée. « Merci encore à oncle Erich pour le Frigor. Quand viendras-tu nous voir ? », s'impatiente

Margot, dix ans, dans un courrier envoyé à Bâle en 1936, en allusion à la visite de l'année précédente en Suisse avec ses parents et sa petite sœur Anne. Même si Bâle, où vit également Alice, la grand-mère d'Anne, reste leur principal lieu de retrouvailles, les deux familles passent leurs vacances d'été ensemble en Engadine en 1935 et 1936. À Sils-Maria, à l'entrée de la vallée de Val Fex, la grand-tante fortunée d'Anne, Olga Spitzer, possède une spacieuse maison de vacances avec vue sur le lac et les montagnes. Les jours heureux passés dans ce lieu empreint de nostalgie qu'est la Villa Laret contribuent à la naissance d'un lien étroit entre Anne et son cousin Bernd. Il se peut notamment que la jeune fille ait eu à l'esprit les semaines d'insouciance passées en



Engadine lorsque le 12 février 1944, elle écrivait dans son journal : « Le soleil brille, le ciel est d'un bleu profond, il souffle un vent délicieux et j'ai une telle envie, une telle envie de tout... ».

L'hiver est lui aussi synonyme de bons moments entre cousins. Patineur enthousiaste et talentueux, Bernd, qui sera plus tard connu sous le nom de « Buddy », le clown de la compagnie Holiday on Ice, adore emmener Margot et Anne à la patinoire de Bâle, où il s'adonne à des démonstrations de pirouettes audacieuses sur la glace.

De retour à Amsterdam, Anne rêve d'une paire de patins à glace avec lesquels elle ne tardera pas à faire ses premières pirouettes.

Le 14 janvier 1941, elle écrit à sa grand-mère à Bâle : « Je passe tout mon temps libre à la patinoire. (...) Je prends régulièrement des cours de patinage artistique. Nous apprenons à valser, à sauter et à réaliser toutes sortes de figures ayant trait à cette discipline. (...) J'espère que je parviendrai à patiner aussi bien que Bernd. (...) Bernd, peut-être pourrions-nous nous produire ensemble plus tard? Mais il faudra alors que je m'entraîne énormément pour atteindre ton niveau. »



Edith Frank avec ses filles Margot et Anne à Sils Maria, été 1937. Aucune n'a survécu à l'Holocauste.

Six mois plus tard, de nouveaux panneaux sont installés sur tous les terrains de sport d'Amsterdam : « Interdit aux Juifs ».

Le 6 juillet 1942, la famille Frank gagne l'annexe sise Prinsengracht 263, qui deviendra leur cachette et l'endroit où Anne se terrera pendant plus de deux ans sans aucun contact avec le monde extérieur. Afin de brouiller les pistes, les Frank laissent une lettre d'adieu à l'adresse où ils

habitaient jusqu'alors dans le but de faire croire à un départ précipité vers la Suisse. Un projet crédible compte tenu de la présence de leurs proches sur le territoire helvétique. Mais en pleine guerre, il était déjà trop tard. ●

Anne Frank et la Suisse Exposition

jusqu'au 7 janvier 2024